



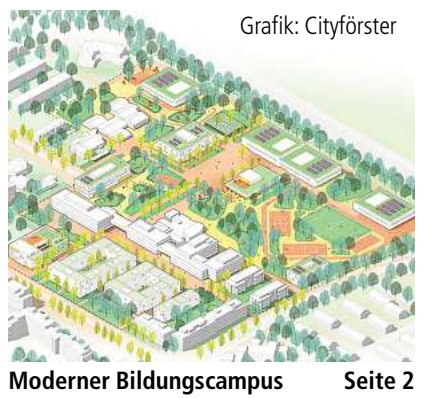
Foto: Stadtjugendfeuerwehr Pattensen

Beim Spaßmarsch: Rian aus der Jugendfeuerwehr Koldingen-Reden zieht einen Spielzeug-LKW. Seite 6

# hallo

## HEMMINGEN PATTENSEN LAATZEN

# wochenende



Moderner Bildungscampus Seite 2

17 ♦ 27. Jahrgang · 25. April 2026

www.wochenblaetter.de

## Üstra trainiert Mobilität

**REGION HANNOVER.** Die Üstra bietet wieder kostenfreie Mobilitätstrainings an. Das Angebot richtet sich an Menschen mit eingeschränkter Mobilität, die öffentliche Verkehrsmittel sicherer nutzen möchten. Geplant sind drei Termine an der Stadtbahnhaltstation „MesseNord“. Dort können Teilnehmende den Ein- und Ausstieg in Bus und Bahn sowie den Umgang mit Hilfsmitteln wie Rollator oder Rollstuhl praktisch üben. Geschultes Fachpersonal steht für Anleitungen und Fragen zur Verfügung. Das erste Training findet am Mittwoch, 6. Mai, von 14 bis 16 Uhr statt. Weitere Termine folgen am Mittwoch, 17. Juni, von 10 bis 12 Uhr sowie am Mittwoch, 2. September, von 14 bis 16 Uhr. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Müllabholung verschiebt sich

**HEMMINGEN/PATTENSEN/LAATZEN.** Am Freitag, 1. Mai, holt die Abfallwirtschaft Region Hannover (Aha) keine Rest- und Bioabfälle sowie Altpapier und Leichtverpackungen ab. Die Abholung der Abfälle und Wertstoffe verschiebt sich ab dem Feiertag jeweils um einen Tag nach hinten. Diese Regelung bezieht sich auch auf die Abholung der Gelben Tonne im Umland der Region Hannover durch Remondis. Die Deponien und Wertstoffhöfe bleiben am 1. Mai geschlossen. Auch das Servicetelefon und die Gebührenhotline sind an diesem Tag nicht besetzt.

# Ehrenmedaille für Engagement

**MEHRGENERATIONENHAUS MOBILE** in Pattensen ausgezeichnet – Ehrenamt stärkt den Zusammenhalt in der Region

**REGION HANNOVER.** 25 Jahre Region Hannover sind auch 25 Jahre Verbindung über Stadtgrenzen hinaus – das dachte sich wohl auch die Jury anlässlich der diesjährigen Verleihung der Ehrenmedaille der Region Hannover. 25 Personen, Vereine und Initiativen, die sich in besonderer Weise für das nachbarschaftliche Miteinander einsetzen, wurden ausgezeichnet.

„Was unsere Region im Großen zusammenhält, entsteht im Kleinen durch das Engagement ihrer Menschen: Sie halten zusammen, helfen einander und gestalten ihr Umfeld mit Herz und Tatkraft. Deshalb freue ich mich in diesem Jahr ganz besonders, Menschen zu würdigen, die genau dieses nachbarschaftliche Miteinander möglich machen – mit viel Zeit und Engagement, das alles andere als selbstverständlich ist“, so der Erste Regionsrat Jens Palandt, der die Auszeichnungen überreichte und auf die gelebte Nachbarschaft in den 21 Städten und Gemeinden der Region hinwies.

Gerade im Alltag zeigt sich, wie wichtig verlässliche Unterstützung und persönliche Zuwendung sind. Viele der ausgezeichneten Projekte setzen genau dort an – niedrigschwellig, kontinuierlich und oft im Stillen.

Ein zentrales Beispiel für gelebte Nachbarschaft in Pattensen ist das MOBILE e. V. Mehrgenerationenhaus. Seit Jahren schafft die Einrichtung verlässliche Strukturen für Unterstützung und Begegnung im Alltag. Rund 100 ehrenamtliche Helferinnen und Helfer engagieren sich hier in ganz unterschiedlichen Bereichen – von Besuchsdiensten über einen kostenlosen Mittagstisch bis hin zu Angeboten für Menschen mit Demenz oder in Trauersituationen. Im Mittelpunkt steht dabei



Der Verein MOBILE aus Pattensen wurde mit der Ehrenmedaille der Region Hannover ausgezeichnet.

Foto: Region Hannover / Iris Terzka

immer die Idee, Menschen zusammenzubringen und Teilhabe zu ermöglichen. So lädt etwa der Mittagstisch „Gemeinsam statt einsam“ regelmäßig dazu ein, in geselliger Runde zu essen und ins Gespräch zu kommen. Beim offenen Elterntreff finden Familien Raum für Austausch, während das Repair Café praktische Hilfe zur Selbsthilfe bietet. Ergänzt wird das Angebot durch Workshops sowie verschiedene Selbsthilfegruppen – unter anderem für Menschen mit De-

pressionen, für Eltern von Kindern mit ADHS oder für Schlaganfall-Betroffene. Treffpunkte wie das Café MOBILE schaffen darüber hinaus niedrigschwellige Begegnungsmöglichkeiten, Bildungsangebote und Unterstützung im Alltag – auch im digitalen Bereich. Das Haus richtet sich bewusst an alle Generationen und Lebenssituationen und wirkt damit Einsamkeit entgegen. Die Kombination aus praktischer Hilfe und persönlicher Zuwendung macht das En-

gagement zu einem wichtigen Baustein für den gesellschaftlichen Zusammenhalt vor Ort. Neben dem Projekt aus Pattensen wurden zahlreiche weitere Initiativen aus der gesamten Region ausgezeichnet. Dazu gehören unter anderem Sprachförderangebote in Burgdorf, Nachbarschaftshilfen in Garbsen oder aufsuchende Essensausgabe für Obdachlose in der Stadt Hannover. Sie alle eint das Ziel, Menschen zusammenzubringen und Unterstützung im Alltag zu er-

möglichen. Hintergrund: Im Rahmen der jährlichen Veranstaltung „Ehrenamt im Fokus“ würdigt die Region Hannover ehrenamtliches Engagement und zeichnet engagierte Menschen, Vereine und Projekte mit der Ehrenmedaille der Region Hannover aus. Jahr für Jahr legt sie dabei den Fokus auf einen besonderen Aspekt: sei es generationsübergreifendes Engagement, Integration oder wie in diesem Jahr die nachbarschaftliche Hilfe. Die Auswahl der Ge-

ehrten erfolgt auf Vorschlag von Kommunen, Politik und Verwaltung. Eine Jury aus Mitgliedern der Regionsversammlung und der Verwaltung trifft die Entscheidung. Die Auszeichnung macht deutlich, wie vielfältig ehrenamtliches Engagement in der Region Hannover ist. **RED**

**KONSTANTINOS**  
der Griechische  
Griechische Spezialitäten · nahe Messe Hannover

**Aktuell**  
Vom 25.04. – 01.05.2026

**Gyrostage**

Zaziki Portion € 3,50  
Gyros - klein € 9,90 mit Pommes und Salat  
Gyros - normal € 10,90 mit Reis, Pommes und Salat  
Gyros überbacken € 12,90 mit Sahnesauce, Käse, Pommes und Salat  
Gyros Pfännchen € 12,90 mit Champignons, Sahnesauce, Pommes und Salat  
Spezial Teller - Souzuki, Souflaki, Steak, Gyros € 13,90 mit Reis, Pommes und Salat  
Koryphäe Teller - Gyros, Bifteki € 14,90 mit Reis, Pommes und Salat

Hildesheimer Straße 49  
30880 Laatzen  
☎ 0511 / 879 13 77  
www.restaurant-konstantinos.de

## Fördermittel für Projekte

**LAATZEN.** Die Stadt Laatzen beteiligt sich auch im Jahr 2026 am Bundesprogramm „Demokratie leben!“ und stellt dafür Fördermittel von bis zu 105.000 Euro bereit. Ziel ist es, Projekte zu unterstützen, die demokratische Werte stärken, Vielfalt fördern und extremistischen Tendenzen entgegenwirken. Gefördert werden sollen Maßnahmen, die sich unter anderem mit Alltagsrassismus, Problemen im Zusammenleben oder frühkindlicher Demokratiebildung befassen. Auch Projekte, die Begegnungen zwischen bereits in Laatzen lebenden Menschen und neu Zugewanderten ermöglichen, stehen im Fokus. Die Angebote richten sich insbesondere an Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene bis 27 Jahre sowie an Eltern, pädagogische Fachkräfte, Lehrkräfte und weitere Multiplikatorinnen und Multiplikatoren. Die Gesamtsumme verteilt sich auf mehrere Fonds. Für den Aktions- und Initiativfonds stehen 74.000 Euro

zur Verfügung. Der Jugendfonds umfasst 10.000 Euro, während 21.000 Euro für Öffentlichkeitsarbeit, Beteiligungsformate, Vernetzung und Coaching vorgesehen sind. Ein Eigenanteil der Projektträger ist erforderlich und wird anteilig auf die Fonds verteilt. Interessierte Organisationen und Institutionen können ihre Anträge bis Donnerstag, 30. April, bei der Stadt Laatzen einreichen. Die Unterlagen sind digital an [soziale-projekte@laatzen.de](mailto:soziale-projekte@laatzen.de) oder postalisch an Stadt Laatzen, Ilse Engelke, Marktplatz 13, 30880 Laatzen zu senden. Das Antragsformular steht online zum Download bereit. Weitere Informationen sowie Beratung bietet Projektkoordinatorin Ilse Engelke per E-Mail an [engelke@laatzen.de](mailto:engelke@laatzen.de) oder telefonisch unter (0511) 8205-5906. Über die Vergabe der Mittel entscheidet ein Bündnis aus Vertreterinnen und Vertretern der Politik sowie der Stadtgesellschaft im Juni 2026.

## Ersatzverkehr auf der Linie 13: Busse statt Bahnen

**HEMMINGEN / HANNOVER.** Wegen umfangreicher Gleisbauarbeiten kommt es auf der Stadtbahnlinie 13 am Sonntag, 26. April, zu Einschränkungen. Ab 5 Uhr bis in die Nacht auf Montag (gegen 3 Uhr) fahren die Bahnen nur zwischen Hemmingen und der Haltestelle Noltemeyerbrücke. Der Abschnitt bis zum Endpunkt Fasanenkrug ist gesperrt, hier richtet die ÜSTRA einen Ersatzverkehr mit Bussen ein. Der Umstieg erfolgt an der Noltemeyerbrücke. Die

Ersatzbusse starten stadtauswärts auf der Podbielskistraße auf Höhe des Nord-Ost-Bads, die Ankunft liegt hinter der Einmündung der Käthe-Steinitz-Straße. Weitere Haltestellen werden in unmittelbarer Nähe zu den regulären Stadtbahnhaltepunkten bedient. Fahrgäste sollten mehr Zeit einplanen, da die Busse nach einem gesonderten Baustellenfahrplan unterwegs sind. Die Mitnahme von Fahrrädern ist im Ersatzverkehr nicht möglich. Grund für die Sperrung sind

Bauarbeiten in der Sutelstraße im Zuge des Neubaus des Hochbahnsteigs „Ludwig-Sievers-Ring“. Aktuelle Informationen gibt es in der ÜSTRA-App und unter [uestra.de](http://uestra.de).

**GOLDANKAUF**  
GOLDSCHMIDT  
www.goldundsilberankauf.de

999er Gold	127,83 €/g
999er Silber	1,61 €/g
750er Gold	95,87 €/g
925er Silber	1,49 €/g
585er Gold	74,78 €/g
333er Gold	42,57 €/g
versilbertes Besteck	40,00 €/kg
Zinn	16,00 €/kg
Zahngold	81,11 €/g

Stand 21.04.2026  
Lister Meile 50 · 30161 Hannover  
0511/328269

**Passbilder sofort**  
In verschiedenen Spezifikationen  
Sie benötigen keinen Termin

Passbild biometrisch (national und international) · Führerschein · Schülerausweis · Funny Pictures

**Kodak LENS** LAATZEN  
Pettenerstraße 2b  
30880 Laatzen  
Tel.: 0511 - 8999 1693

Öffnungszeiten  
Mo. - Fr. 10 - 14 Uhr u. 15 - 18 Uhr  
Sa. 10 - 13 Uhr  
www.optik-laatz.de

Laatz Zentrum  
Stadt-Bahn: 1  
Buslinien: 340, 341, 346

Kostenlose Parkplätze vor dem Geschäft

**FRÜHJAHRSCOUPON**  
15%  
Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf.  
Gültig bis 29.05.26

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

**LEINE APOTHEKE**  
vor Ort:  
Leine-Center Laatzen  
Hauptbahnhof Hannover  
Ernst-August-Galerie Hannover  
Misburg · Waldstraße 1  
Kronsrode · Kattenbrookstr. 163  
online: [www.LeineApotheke.de](http://www.LeineApotheke.de)  
Code „FRÜHJAHR“

**Neue Website:**

Feingold	129,70 €/g
750 Gold	96,15 €/g
585 Gold	75,00 €/g
333 Gold	42,69 €/g
Zahngold	80,89 €/g
Silber	1,76 €/g
Versilbert	40,00 €/kg
Zinn	16,00 €/kg

**Goldankauf Bott**  
Bahnhofstr. 12 · 30159 Hannover  
☎ 0511/37359069

**Neubacher Sonnenschutz**  
Rollladen / Rollläden  
Außenjalousien  
Plissee / Markisen  
Wintergartenbeschattungen  
Vertikal-Jalousien  
Motoren und Steuerung  
Reparatur und Service

**Rollladen- und Jalousiebau**  
Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

Marie-Curie-Str. 15 · Telefon 0511 - 84 374 10  
30966 Hemmingen · [hemmingen-sonnenschutz.de](http://hemmingen-sonnenschutz.de)  
[neubachersonnenschutz@freenet.de](mailto:neubachersonnenschutz@freenet.de)

**Scheiben-Doktor.de**  
Reparatur & Austausch powered by Carifon

- Steinschlagreparatur
- Autoglas-Soforteinbau
- KFZ- und Gebäudefolien
- Scheibenversiegelung
- Mobiler Service
- Hol- und Bringdienst
- Kundensersatzfahrzeug
- Partner großer Versicherungen

**SCHEIBE KAPUTT?**  
SERVICE · HOTLINE 0 51 02-93 07 93

Scheiben-Doktor Laatzen  
Lüneburger Straße 16  
30880 Laatzen  
[laatzen@scheiben-doktor.de](mailto:laatzen@scheiben-doktor.de)

**Elektro Auge Gebäudetechnik UG**  
Hoher Holzweg 14 · 30966 Hemmingen  
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax 260 87 52  
E-Mail [elektro-auge@htp-tel.de](mailto:elektro-auge@htp-tel.de)

Ihr Elektromeisterbetrieb seit 30 Jahren in Hemmingen.

Wir bieten Ihnen folgende Leistungen an:  
Planung und Beratung · Neubauiinstallation · Altbau- sanierung · Industriemontage · Kundendienst · Installation von EDV-Netzwerken · Installation von KNX Anlagen · Installation von LED-Beleuchtungsanlagen · Reparaturen Ihrer Eit-Anlage · E-Check Messung Ihrer Eit-Anlage · Gerätemessungen nach VDE 0701+0702

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese fachgerecht aus.

**Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung!**